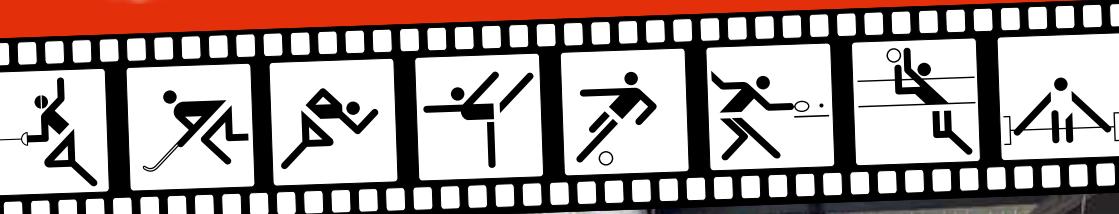


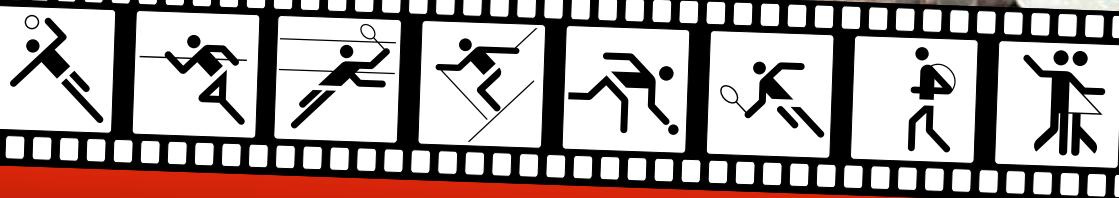


# im Fokus

Vereinszeitschrift der TSG 1861 Kaiserslautern



*Wir wünschen  
einen guten Rutsch  
ins Jahr 2025!*





**BKK PFAFF**

**Die Krankenkasse der Region.**



## Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner der TSG 1861 Kaiserslautern . . .

das vergangene Jahr 2024 hatte für unsere Sportler wieder sportliche Höhen und Tiefen – dies gehört bekanntlich zum Sport nun mal dazu.

Wichtig aus Sicht des TSG-Präsidiums war im vergangenen Jahr, dass die vakanten Stellen des ersten und zweiten Vorsitzenden sowie des Schatzmeisters wieder neu besetzt werden konnten. Somit sind wir wieder voll handlungsfähig!

Als eine unserer wichtigsten Maßnahmen mussten wir der Generalversammlung die Erhöhung der Mitgliedsbeiträge vorschlagen. Diese gelten nun ab dem 01. Januar 2025 und sichern uns, dass wir den in den vergangenen Jahren entstandenen Investitionsstau angehen können.

Auch wurde beschlossen, die Videoüberwachung der Anlage zu aktivieren. Leider haben wir immer wieder ungebetene Gäste, die unsere Sportplätze und Hallen zur „beitragsfreien Sportausübung“ nutzen und dann auch entsprechende Beschädigungen verursachen. Die Videoüberwachung, in Kombination mit einem verstärkten Augenmerk der Übungsleiter darauf zu achten, die Hallen und das Gelände nach den Sportstunden abzuschließen, wird sicher die Situation verbessern.

Wir, das Präsidium der TSG 1861 Kaiserslautern, wünschen uns, dass ihr der TSG auch im Jahr 2025 verbunden und treu bleibt – weiterhin gerne ins Buchenloch kommt und euren Sport treibt oder einfach mal in unserer hervorragenden Gaststätte vorbeischaut.

Ansonsten wünschen wir ein frohes und friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes Neues 2025.

FRANK DÜPRE, 1. Vorsitzender

---

**Titelbild:** Unsere Präsidentin Beate Kimmel konnte auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Seniorinnen und Senioren zum Glühweinfest begrüßen. Es war wieder eine „runde“ Sache und eine harmonische Veranstaltung.



## Außerordentliche Generalversammlung 2024 . . .

Am 14. November 2024 fand eine „außerordentliche Generalversammlung“ statt. Bei der mit 68 Mitgliedern sehr gut besuchten Versammlung waren die Nachwahl eines Schatzmeisters, die Genehmigung der Jahresrechnung, eine Neufassung der Beiträge sowie die Installierung einer Videoanlage Schwerpunkte der Veranstaltung.

Nach der Begrüßung durch die Präsidentin Beate Kimmel, stellte die Steuerberaterin des Vereins, Frau Ackermann, ausführlich die Jahresrechnung vor. Im Anschluss an die kurze Aussprache wurde diese einstimmig bei drei Enthaltungen genehmigt.

Das Präsidium schlug Rene Cloupeau als neuen Schatzmeister vor. Weitere Kandidaten gab es keine. Nach einer persönlichen Vorstellung wurde er einstimmig bei eigener Enthaltung gewählt.

Damit ist das Präsidium wieder vollständig. Die vom Präsidium vorgeschlagene neue Beitragsordnung wurde mit einer kleinen Änderung mit großer Mehrheit angenommen. Die Mitglieder unterstützten damit die Beitragserhöhung, nachdem die Beiträge seit 2012 stabil geblieben waren. Die Inflation und vor allem auch die deutlich gestiegenen Energiekosten waren der Grund für diese notwendige Maßnahme. Damit bleibt gewährleistet, dass die TSG 1861 u.a. weiter in die Infrastruktur investieren kann, damit die Anlage sich in einem ordentlichen Zustand präsentiert. Nach intensiver Diskussion plädierte die Versammlung für die Installierung einer Videoanlage. Hierdurch soll dem zunehmen-

dem Vandalismus auf der TSG Kaiserslautern Einhalt geboten werden.

Abschließend erteilten die Mitglieder dem Präsidium das Mandat die vorgestellte Liste mit Baumaßnahmen umzusetzen.

Ab Januar 2025 beginnen für alle Mitglieder und Nichtmitglieder wieder die neuen Kurse.

## Mitgliedsbeiträge ab 01. Januar 2025:

Beitragsart:

Jugendliche bis 18 Jahre:  
alter Beitrag 06,-- €  
neuer Beitrag 08,-- €

Schüler + Studenten:

alter Beitrag 06,-- €  
neuer Beitrag 09,-- € \*

Erwachsene:

alter Beitrag 12,-- €  
neuer Beitrag 15,-- €

Familienbeitrag:

alter Beitrag 18,-- €  
neuer Beitrag 24,-- € \*\*

Anschlussbeitrag:

alter Beitrag 14,-- €  
neuer Beitrag 18,-- €

Passiver Beitrag:

alter Beitrag 08,-- €  
neuer Beitrag 08,-- €

\* nur mit Nachweis, Selbstvorlage erforderlich  
\*\* bis 26 Jahre (Kindergeldgrenze)





## Wettkampfergebnisse unserer Läuferinnen und Läufer:

### 22. Martinslauf in Hinterweidenthal, 10 km

am 10. November 2024:

Udo Kaiser: 1:04:36 h, 2. M 70

### 39. Potzberg-Berglauf in Potzberg, 8,2 km

am 09. November 2024:

Jeric Sascha: 0:48:49 h, 6. M 45

### 43. Fackellauf in Rodenbach, 7 km

am 02. November 2024:

Markus Däwel: 0:32:26 h, 2. M 55  
Caroline Lassueur: 0:34:23 h, 3. W 40  
Ute Hodapp-Malle: 0:37:28 h, 3. W 60  
Gunter Malle: 0:40:08 h, 7. M 60  
Udo Kaiser: 0:42:18 h, 4. M 70  
Marina Amico: 0:43:02 h, 7. W 55

### 17. Hohenbergtrail in Birkweiler, 11,4 km am 27. Oktober 2024:

Ute Hodapp-Malle: 1:19:34 h, 2. W 60  
Gunter Malle: 1:19:42 h, 11. M 60  
Udo Kaiser: 1:30:49 h, 2. M 70

### 27. Bad Dürkheimer Berglauf in Bad Dürkheim, 8,7 km am 19. Oktober 2024:

Alois Berg: 1:00:30 h, 2. M 70  
Udo Kaiser: 1:10:39 h, 5. M 70

## Liebe Lauffreunde,

am 07. Dezember 2014 wählten die Mitglieder der Lauf-Abteilung im Rahmen einer Mitgliederversammlung mit anschließender Jahres-Abschlussfeier die neue Abteilungsleitung.

Diese setzt sich wie folgt zusammen:

Abteilungsleiter: Alois Berg

Stellvertreter: Maximilian Schmitt

Kassenwart: Markus Däwel

Beisitzer: Caroline Lassueur

Beisitzer: Matthias Göttel

Michael Wiebelt war mit der offiziellen Zielzeit von 2:29:14 h beim Berlin-Marathon sehr erfolgreich. Wir gratulieren nochmals auch von dieser Stelle aus unserem Michael für diese tolle Leistung.



MEHR  
STADTMOBIL-  
AUTOS  
FÜR LAUTERN!



Dein nächstes Auto:  
CarSharing.

[www.stadt-mobil.de](http://www.stadt-mobil.de)

**joe**  
car

**stadt mobil**  
carsharing



## Mannschaftswettkampf gegen Hostenbach . . .

Eine erneute Niederlage (Kampf gegen KSV Hostenbach am 30.11.). Gegen die Hostenbacher hatten wir nach dem starken letzten Wettkampf der Saarländer wenig Hoffnung. Gegen den Titelfavoriten hatten die Hostenbacher Frauen über 200 Punkte erzielt. Diese liegen auch in stärkster Besetzung außerhalb der Möglichkeiten der TSG.

Leider konnten aus Termin- und Krankheitsgründen nur drei Heber für uns an die Hantel gehen. Gerasim Besparov gelangen – wie in den letzten Wochen bereits – erneut Bestleistungen. Nach 72 kg im Reißen konnte er über 92 kg seine Bestleistung auch im Stoßen auf 95 kg steigern. Somit hatte er auch im Zweikampf und bei den Relativpunkten (17 Punkte) neue Rekorde aufgestellt.

Einen Glückwunsch dazu an ihn und seinen Trainer (unser Abteilungsleiter Liam Rogel). Für Liam Rogel selbst lief es berufsbedingt nicht wie gewohnt. Mit insgesamt drei gültigen Versuchen (79/90/169) konnte er leider nur 13 Punkte zum Mannschaftsergebnis beitragen.

Steven Castaneda befindet sich nach den Süddeutschen Meisterschaften erst am Beginn des Trainingszyklus, daher waren nur „niedrige“ Lasten geplant. Umso erfreulicher waren die gezeigten sechs gültigen Versuche. Somit konnte er 90/120/210 erzielen. Belohnt wurde er mit 62 Relativpunkten, was Platz zwei in der Relativwertung bedeutete.

Relativ beste Heberin wurde hier die Hostenbacherin Marie Scherer, die vor drei Wochen auch deutsche Meisterin in ihrer Gewichtsklasse wurde. Die erzielten 115 Relativpunkte sind hierbei eine Leistung, die auch viele Bundesligisten nicht erreichen. Frank Diehl





## Jugendwettkampf . . .

### Erfolgreicher Jahresabschluss für TSG-Nachwuchsheber!

Die Jugendliga-Saison 2024 endete für die Nachwuchsathleten der TSG Kaiserslautern mit einem erfreulichen Wettkampftag in Haßloch. In der Schülerklasse konnten beide Starter neue persönliche Bestleistungen erzielen.

Cassius Zuboy steigerte sich auf 28 Kilogramm im Reißen und 37 Kilogramm im Stoßen, was ihm den neunten Platz einbrachte. Sein Vereinskollege Christian Gross erreichte mit 32 Kilogramm im Reißen und 47 Kilogramm im Stoßen ebenfalls neue Bestmarken in beiden Disziplinen und sicherte sich damit den sechsten Platz.

Jugendtrainer Martin Trefon betreute die beiden Nachwuchsathleten bei ihrem letzten Wettkampf des Jahres.

Martin Trefon

**Wir haben einen  
guten Draht zum Sport!**



Qualität und Zuverlässigkeit seit über 135 Jahren

Zäune aller Art ◆ Tore und Türen ◆ Schiebetore  
Drehtore ◆ Schranken ◆ Stahlseile ◆ Zurrurte  
Lieferung ◆ Montage ◆ Reparaturservice

**Draht-Hemmer**  
Blechhammerweg 3 · Kaiserslautern · Tel. (0631) 37114-0  
[www.draht-hemmer.de](http://www.draht-hemmer.de) · [info@draht-hemmer.de](mailto:info@draht-hemmer.de)





## Bärenstarke junge Wilde . . . TSG-Fechter räumen bei den Südwestdeutschen ab!

Bei den Südwestdeutschen Meisterschaften der U15 in Zweibrücken dominierten die Fechter der TSG Kaiserslautern erwartungsgemäß im Damenflorett und Herrenflorett. Den Mannschaftsentscheid vergoldeten sich die TSGler ebenfalls.

Im Damenflorett waren Fainne Howard und Lara Hensen für die TSG Kaiserslautern unterwegs. Beide zogen mit deutlichen Siegen durch die Vorrunde bis ins Halbfinale. Auch dort hatte die Konkurrenz keine Chance. Hensen gewann gegen die Lokalmatadorin Mia Eve Paul von der VT Zweibrücken mit 15:5 und Howard deklassierte die derzeit Führende der südwestdeutschen Rangliste, Linnea Nothof, gar mit 15:3.

„Aufgrund der vielen internationalen Wettkämpfe musste Fainne ein paar heimische Punkteturniere ausfallen lassen und so übernahm die Landauerin vorübergehend die Führung auf der U15-Rangliste“, stellt TSG-Trainer Johannes Krieger-Kettering klar, warum Howard in der Rangliste derzeit nicht ganz oben geführt wird. Der Erfolg von Howard gegen Nothof sprach für sich: Die TSG-Fechterin ist aktuell die beste Fechterin im Südwesten. Daran ließ Fainne Howard auch im Finale der südwestdeutschen Meisterschaften keinen Zweifel. Ihr gegenüber stand die Vereinskollegin Lara Hensen, die mit 2:15 unterlag und sich Silber holte.

Auch das Herrenflorett sah am Ende ein TSG-internes Finale. Während Maximilian Hoppe dort von seinen Trainern Johannes

Krieger-Kettering und Max Luczak erwartet wurde, überraschte der Finaleinzug von Tim Wentz. Der zeigte sich im Turnierverlauf unerschrocken und überraschend, zog bis ins Halbfinale vor und konnte dort selbst vom Top-Favoriten Yannis Euskirchen (VT Zweibrücken) nicht gestoppt werden. Wentz schickte nach einem Rückstand und einem Aufholkampf den Zweibrücker mit 15:13 von der Bahn. Der Finaleinzug war perfekt.

Dort wartete bereits sein Trainingskumpel Hoppe, der das Finale für sich entschied und Wentz die Silbermedaille überließ. Die Vizemeisterschaft war der erste große Erfolg des aufstrebenden jungen Fechters.

Zweimal Gold und zweimal Silber, damit gab sich die TSG-Fechttruppe bei den Südwestdeutschen Titelkämpfen noch nicht zufrieden. Die Mannschaftsmeisterschaft stand noch an und sollte weiteres Gold bringen.

Mit Fainne Howard, Max Hoppe, Latra Hensen und Tim Wentz stellten die Trainer Max Luczak und Johannes Krieger-Kettering gleich alle vier Topfechter auf die Bahn. Die TSG-Mannschaft überrannte die Gegner geradezu. Im Finale gegen die 1. Mannschaft der VT Zweibrücken zeigten die TSGler ein letztes Mal ihr Können und viel Energie. Sie besiegten am Ende einer langen Meisterschaft die gegnerische Mannschaft deutlich mit 45:21 – Mission Titelverteidigung geglückt. Für die Trainer gab es nur ein Fazit: „Ein bärenstarkes Ergebnis unserer jungen Wilden. Wir sind super stolz auf den Nachwuchs!“

ECHT.  
BEGEISTERT.  
GEBRAUT.

DIE KARLSBERGBRAUER  
Jürgen J. Martin M.



KARLSBERG

# HOCKEY- Abteilung

## Jahresabschlussfeier 2024



# Alles unter einem Dach

## ELEKTRO- TECHNIK

**gaul**

KARL WERNER

INSTALLATION/  
KUNDENDIENST

TEL. 0631.57465 · FAX 0631.57522

BELEUCHTUNG - NOTDIENST - ALARM

PLANUNG/BAU-  
ÜBERWACHUNG

TEL. 0631.98756 · FAX 0631.57522

**EPLAN**  
MANAGEMENT GMBH

67663 Kaiserslautern  
Denisstraße 20



## Öffnungszeiten der Geschäftsstelle:

<b>Montag:</b>	<b>10.00 - 11.30 Uhr</b>
<b>Dienstag:</b>	<b>17.00 - 18.30 Uhr</b>
<b>Freitag:</b>	<b>10.00 - 11.30 Uhr</b>

→ OPTIK HAUCK OPTIK HAUCK ←  
→ O TI H UCK OPTI H UC ←  
→ PTI AU K P H ←  
→ T OP ←  
TOP OPTIK



Kerststraße 16

67655 Kaiserslautern

Telefon 06 31/9 22 75

Telefax 06 31/9 35 16

# WENN'S MAL WIEDER SCHMUTZIG WIRD



Küchenhygiene | Waschraumhygiene | Objekthygiene | Desinfektion | Insektenschutz

Profitieren Sie von unseren Produkten für professionelle Reinigungs- und Hygienekonzepte in der Gastronomie, Hotellerie, Industrie, Verwaltungen, Autohäusern sowie in Seniorenheimen und Kindergärten.



## SEELOS HYGIENE

Professor-Dietrich-Straße 10 | 67661 Kaiserslautern | Telefon 0631 340940-4  
[www.seelos-hygiene.de](http://www.seelos-hygiene.de)

**Verlag:**

Turn- und Sportgemeinde 1861  
Kaiserslautern e. V.

**Verantwortlich für Inhalt und Zusammenstellung:**

TSG-Präsidium  
Geschäftsstelle Buchenloch  
Hermann-Löns-Straße 25  
67663 Kaiserslautern

Bezugspreis ist durch den Mitgliedsbeitrag abgegolten

Telefon: 0631.28314  
Telefax: 0631.28226 – Geschäftsstelle  
Telefon: 0631.84266590 – Clubhaus

**Postanschrift:**

Internet: [www.tsg-kl.de](http://www.tsg-kl.de)  
E-Mail: [tsgkl@t-online.de](mailto:tsgkl@t-online.de)

**Konten:**

Sparkasse Kaiserslautern  
IBAN: DE38 5405 0220 0000 1263 18  
BIC: MALADE51KLK  
Volksbank Kaiserslautern-Nordwestpfalz  
IBAN: DE71 5409 0000 0000 2555 05  
BIC: GENODE61KL1

Präsidentin: Beate Kimmel  
1.Vorsitzender: Frank Dupre  
2.Vorsitzender: Peter Halbritter  
Schatzmeister: René Cloupeau  
Liegenschaftswart: Heinz-Jürgen Ries  
Sportwart: Bijan Kalhorifar  
Geschäftsführer: Ingo Marburger

**Abgabe von Berichten:**

Jeweils der 15. des Monats  
Termin bitte einhalten!



## JOB-OFFENSIVE

WIR BAUEN AUF EUCH!

Wir bilden zur langfristigen Verstärkung  
unseres **TEAMS** folgende Berufe aus:

| **Maurer/in**



| **Straßenbauer/in**

| **Kaufmann/frau für Büromanagement**

... weitere Informationen unter:

[www.f-k-horn.de](http://www.f-k-horn.de)

Wir grüßen alle Geburtstagskinder, die im Januar Geburtstag haben, recht herzlich.

Besonders grüßen wir jedoch:

Persau Martina		01.01.1969	Baum Hedi	88 Jahre	17.01.1937
Serin Ferudun Kamil	60 Jahre	01.01.1965	Allmendinger Joachim		20.01.1956
Stachon Axel		01.01.1968	Ruf Wolfgang		20.01.1953
Enders Christine	93 Jahre	02.01.1932	Leguttky Tanja		21.01.1971
Kafitz Christa	81 Jahre	02.01.1944	Stäudel Frank		21.01.1967
Kempf Werna		02.01.1953	Henze Claudia		22.01.1971
Lenhart Christa		02.01.1953	Staudt Michael		22.01.1963
Wöller Larissa		02.01.1963	Kunz Paul		23.01.1970
Clessienne Charlotte		03.01.1970	Rüdiger Ruth		24.01.1946
Käfer Sonja	65 Jahre	06.01.1960	Junk Nicole		25.01.1967
Lenk Peter		06.01.1947	Reichart Christel	88 Jahre	25.01.1937
Schneider Volker		06.01.1959	Engel Iris		26.01.1967
Niebergall Martina		08.01.1966	Stöbener Sascha	50 Jahre	27.01.1975
Hausser Karl-Heinz	75 Jahre	09.01.1950	Bingeser Thomas		27.01.1972
Müller Dieter		10.01.1948	Gerschwitz Carmen	75 Jahre	27.01.1950
Ersek Laszlo	82 Jahre	11.01.1943	Schwindt Andrea		27.01.1967
Jörg Bodo		11.01.1967	Ullrich Traudel	86 Jahre	27.01.1939
Leppla Klaus		12.01.1952	Falke Miriam		28.01.1968
Mang Markus		12.01.1968	Pirrung Kerstin		28.01.1967
Muders Marcus	60 Jahre	12.01.1965	Daniel Stefan		29.01.1971
Jahn Lore		13.01.1949	Schmidt Andreas		29.01.1967
Mallmann Hans-Jochen		13.01.1959	Gödtel Jutta		30.01.1957
Stabla Eugen		13.01.1962	Ritter Heinrich	85 Jahre	30.01.1940
Kohlmeyer Sascha		14.01.1972	Zapala Marian		30.01.1952
Serin Hatice		14.01.1973			



## TSG Gastro Unterschiedlich

**Biergarten, Bürgerliche Küche,  
wechselnder Mittagstisch, Live-Musik**



# Aus der Vereinsfamilie



Wir grüßen alle Geburtstagskinder, die im Februar Geburtstag haben, recht herzlich.

Besonders grüßen wir jedoch:

Schmitt Franz-Werner	75 Jahre	01.02.1950	Breier Michael	65 Jahre	14.02.1960
Lutz Steffen		02.02.1962	Koch Paul	75 Jahre	14.02.1950
Neumayer-Hübner Daniela		02.02.1972	Stilgenbauer Hans	81 Jahre	15.02.1944
Flierl Renate	87 Jahre	03.02.1938	Dujmovic Boris		16.02.1962
Ritter Manfred		03.02.1956	König Petra		16.02.1963
Däuwel Markus		04.02.1968	Gerhardt Ute		17.02.1963
Herzhauser-Pfaffmann Irmgard		04.02.1951	Natour Kerstin		17.02.1966
Schmidt Ingrid	85 Jahre	05.02.1940	Dr. Karg Gerhard	65 Jahre	18.02.1960
Schönborn Rosa Maria		05.02.1953	Zimmermann Gisela	83 Jahre	19.02.1942
Gloe Luise	86 Jahre	06.02.1939	Henke Roland	89 Jahre	20.02.1936
Hotop Birgit	85 Jahre	06.02.1940	Köhler Lothar		20.02.1971
Manthau Margit	82 Jahre	06.02.1943	Zimmermann Stefanie		20.02.1971
Busch Andreas		07.02.1966	Kern Anke		21.02.1969
Cziesla Erich		07.02.1951	Beisiegel Luise		23.02.1948
Schwetschke Susanne Eva		07.02.1952	Boll Horst Jun.		23.02.1972
Heusermann Arne		08.02.1952	Gabelmann Horst	86 Jahre	23.02.1939
Manteufel Ute		09.02.1961	Herbach Stephan		23.02.1964
Welle Peter	83 Jahre	09.02.1942	Erbacher Joachim		24.02.1958
Fath Andreas		10.02.1969	Weis Wolfgang		24.02.1967
Fröhle Manfred	81 Jahre	10.02.1944	Ellermann Susanne		25.02.1959
Kiefl Friedrich		10.02.1952	Krümmeracker Harald		25.02.1953
Wagner Ortrun	85 Jahre	10.02.1940	Martens Wolfgang		25.02.1961
Postel Adriaen	55 Jahre	11.02.1970	Blauth Linda		26.02.1968
Kellner Ute		12.02.1968	Rombach Christiane		26.02.1954
Adam Anita		13.02.1957	Heil Stefan		27.02.1968
Kämmer Werner		13.02.1947	Brosig Carola		28.02.1961

**KOSTENLOSES KEGELSCHNUPPERTRAINING**

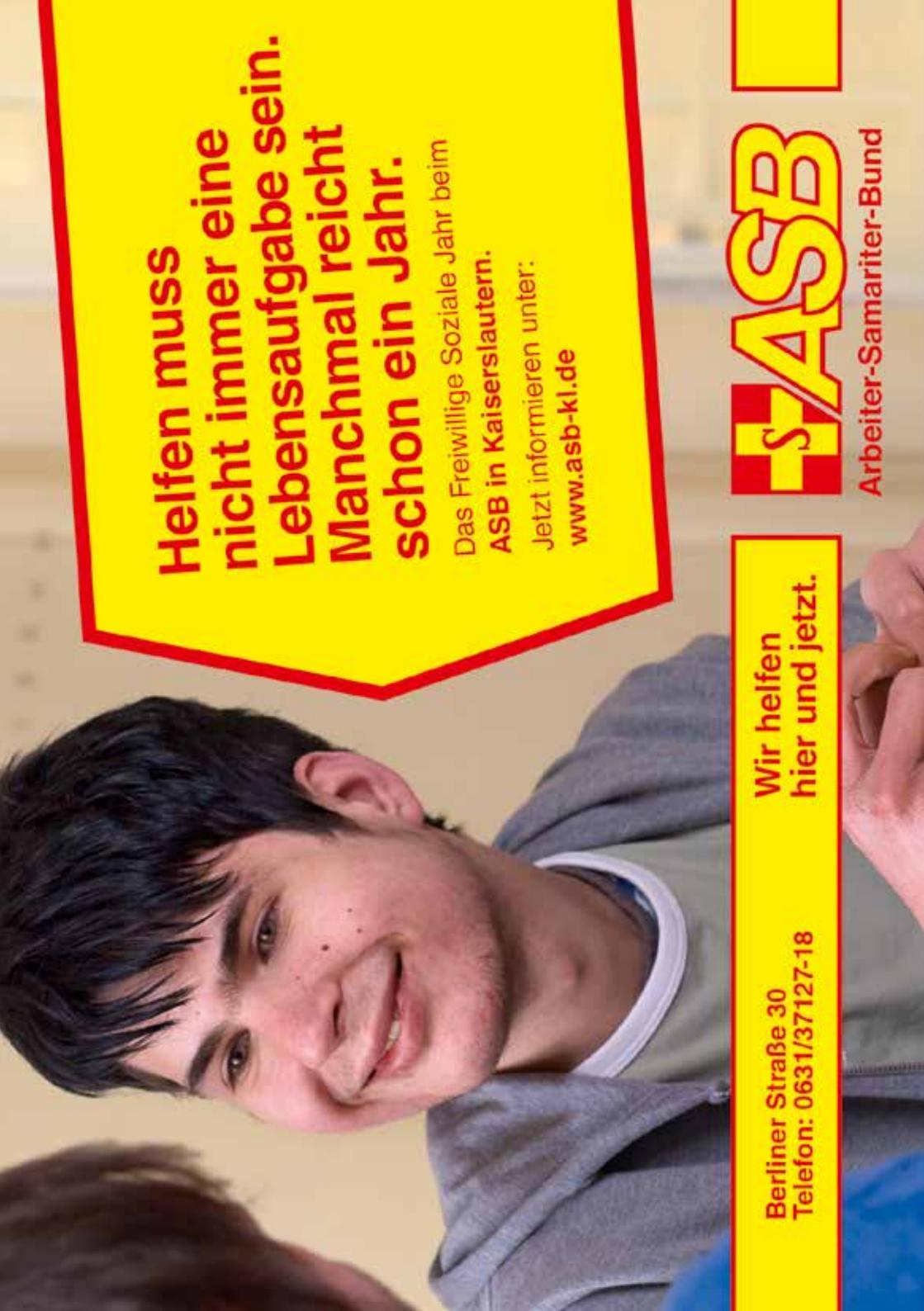
**WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!**

**FRAUEN, MÄNNER UND JUGENDLICHE VON DER RHEINLAND - PFALZ LIGA BIS ZUR BUNDESLIGA**



**FÜR JUGENDLICHE DIENSTAGS AB 16:00**  
**FÜR FRAUEN MITTWOCHS AB 16:00**  
**FÜR HERREN DONNERSTAGS AB 16:00**

**TSG KAISERSLAUTERN 1861 E.V.**  
HERMANN-LÖNS-STRASSE 25  
67663 KAISERSLAUTERN  
ABTEILUNGSLICHTER ANDREAS NIKIEL



**Helfen muss  
nicht immer eine  
Lebensaufgabe sein.  
Manchmal reicht  
schon ein Jahr.**

Das Freiwillige Soziale Jahr beim  
**ASB in Kaiserslautern.**  
Jetzt informieren unter:  
[www.asb-kl.de](http://www.asb-kl.de)



Arbeiter-Samariter-Bund

**Wir helfen  
hier und jetzt.**

Berliner Straße 30  
Telefon: 0631/37127-18

# Sichern Sie sich Ihre Sonnenscheine!

Mit **PV-Anlage + Speicher** unabhängiger von den Energiepreisen sein – auch im Herbst und Winter.



Unverbindlich  
und kostenfrei  
beraten lassen



[swk-kl.de/solar1000](http://swk-kl.de/solar1000)

Jetzt für SWK-Solar entscheiden und

**1000 € Rabatt**

auf den Batteriespeicher sichern.\*

\*Nur bis 28. Februar 2025 – im Rahmen eines SWK-Solar-Pachtmodells.



Für Sie. Mit ganzer Energie.